

Megjelen minden második napon
kedd, csütörtök és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoralja-Ujhely, főtér 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknek minden garmond szó
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.
Nyitlőterben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczner Gyula
főszerkesztő.

dr. Perényi József
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félévre 6 kor,
negyedévre 3 kor.
— Egyes szám ára 8 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűnél nagyobb, avagy dísz-
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések
tértértek szerint egy négyzetűg centim.
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknek ár-
kedvezmény.

A névtelen gyávák.

— július 25.

Névtelen hősokeket ismer a régi
kor történelme, — névtelen gyá-
vákat a jelené.

Előbbiek életüket adták az eszme
szolgálatáért, amelyet vallottak, di-
csekvés, elismerés keresése nélkül
haltak meg az igaz ügyért. Nevük
a történet lapjait díszítene ma, ha
tudnák azokat, — méltók is vol-
nának reá.

Utóbbiak kifiamodott gondol-
kozásból, vagy sátáni rossz akaratból
folyólag családok életét, boldogsá-
gát teszik tönkre, anyagilag száz-
ezrekre menő károkat okoznak az
államnak. Dicstelen egyéniségüket
az éj sűrű homálya fődí, nevüket
nem ismerjük, csak megvetni tudjuk
látatlanba is.

Egerben, Heves vármegye szé-
helyén 4—5 évvel ezelőtt több
száz, az uri osztályhoz tartozó
egyént tettek részint erkölcsileg,
részint anyagilag tönkre a névte-
len levelek.

Menyasszonyok, vőlegények
minden előzetes megbeszélés nél-
kül egyszerre csak visszaküldötték
a jegygyűrűket; férjek lumpokká
váltak, szidva a hütlén feleséget;
feleségek válopereket indítottak a
mit sem sejtő férjek ellen; jóhirű
kereskedők egyszerre elvesztették
hütlüket, csödbe jutottak; jó ba-
rátok elkerülték egymást; hivatal-
nokok ellen tömeges fegyelmi viz-
gálat indult.

És éppen a legtisztességesebb,
a legkiválóbb elemeket sújtotta ez
a csapás. A legboldogabbnak ígér-
kező frigyek szakadtak szét, sokan
beleőrültek, vagy öngyilkosokká
lettek a démoni kéz gaz munkája
által felidézett szerencsétlenségek
miatt.

Végre a hatóságok is megunták
a visszas helyzetet s a főváros leg-
ügyesebb detektívjeit kérték föl a
gordiusi csomó megoldására.

Hónapokig a legnagyobb titok-
ban, de páratlan ügyességgel foly-
tatott nyomozat után a bíróság
kezeibe kerültek a névtelen gyá-
vák. Főszereplő egy megkeseredett
vérű néember volt. Több évre ter-
jedő börtön lett jutalmuk a névte-
len levelek íróinak.

Ez az eset ismétlődik meg vá-
rosunkban is a legutóbbi időkben.

Családok békéjét feldulják, fér-
jet a nő ellen s viszont jegyest
jegyese ellen lázítanak névtelen le-
velek hazudozásai. Nemcsak hiva-
tálnokok, de közügyet szolgáló
előkelő állású uri emberek ellen a

névtelen feljelentések napirenden
vannak, az egész város békéje, tár-
sadméletének a rendje fel van
dulva.

És a névtelen gyávák az éj
homályából lesik dicstelen mun-
kájuk eredményét, ujongva örül-
nek a tisztességes embereknek
okozott kellemetlenségeken s sátáni
vigyorgással térnek napirendre az
összetört szívek romjain felhangzó
jajok felett.

Legutóbb is egy hasonló pa-
naszt hallottunk, akkor egy üze-
nettel vigasztaltuk a panaszt tevőt,
hogy a névtelen levélhez két gaz-
ember kell. Egyik aki írja, a má-
sik aki hitelt ad neki. Igaz, hogy
az elmélet így szép és helyes
is, de az életben mégis csak
másként van. Ha egy nő hóféhér
ruháját csintalan gyermek sárral
dobja meg, — eltávolítható bár ar-
ról szenny s hosszas mosás után
nyomtalanul el is tűnik a folt, de
az a szövet soha sem lesz többé
olyan, mint eredeti tisztaságában
volt. Az a rossz gyermek sem gon-
dolta meg tette következményét,
— a névtelen levélíró sem; mert
megfontoltan, józan észszel szinte
lehetetlen olyat elkövetni, amely-
nek következményei beláthatatlanok,
előre ki sem számíthatók.

Hogy miért találják a névtelen
gyávák örömeiket mások megkin-
zásában, ellentétek, katasztrófák
felidezésében, azt nem értjük, mert
az ilyen emberek gondolatmenetét
nem tudjuk követni. De igen is
követeljük, hogy ha a közveszé-
lyes bolondokat hatósági intézke-
dés kényszeríti a tébolydába, akkor
az alattomos gazemberek is lep-
lettessenek le és vegyék el meg-
érdemelt jutalmukat.

A névtelen levelek íróját egy-
általán semmi körülmény sem
mentheti. Még ha olyan esemé-
nyeket hoz is az érdekeltnek vagy
a felsőségnek tudtára, amely er-
kölcsebe vagy paragrafusba ütkö-
közik: még akkor sem abszol-
válható, mert az uralkodó minden
körülmények közt aljas gazember.
Akinak alapos megfontolás és min-
den körülmény kellő mérlegelése
után biztos tudomása van vala-
mely szabálytalanságról, az tartsa
becsületbeli kötelességének föllépni
a visszaélés ellen. Bünt ostorozni
nemcsak szabad, de kötelesség is.
Hanem emelt fővel, nyíltan, nem
névtelenül bujkálva, mert az orvos
nyíltan gyógyít, a kuruzsló pedig
fél a nyilvánosságtól.

Igen kívánatos, hogy a ható-
ságok kövessenek el mindent a

névtelen rágalmozó vagy rágalma-
zók ellen. Ugyesen vezetett viz-
gálódással, ha huzamosabb idő
után is, de le lehet majd leplezni
az éjjel huhogó baglyokat s meg-
kell őket tanítani a tisztességre,
megvetve és kidobva a társada-
lomból.

A legújabb alkotmányos terv.

— július 25.

(—r.) Az új miniszteriumot, ha
nem is váratlanul, de mindenesetre
súlyosan érintette a törvényhatóságok
és a koalíció ellenállása. Mostani
programjától semmit sem remél a
kormány s Fejérváry felkeresi Ischl-
ben az uralkodót, hogy a további teen-
dőkre vonatkozólag megtegye előter-
jesztéseit.

Wekerle Sándor napok óta Bu-
dapestben időzik s mintegy az új al-
kotmányos terv kiszivárgott, igen va-
lószerű, hogy abban Wekerle hatha-
tósan közreműködött. Ezt sejteti ve-
lünk az a szoros kapcsolat, mely
Wekerle régebbi reformterve s Fejér-
váry leendő előterjesztése között van.

A korona és a nemzet kibékíté-
sére vonatkozó terv ha nem is egé-
szén kielégítő, de mindenesetre al-
kotmányos s így meglepetést fog
okozni az országban, ha Fejérváry
azt valóban előterjeszti az uralkodó-
nak. Azért kételkedünk az előterjesz-
tés felett, mert Fejérváry az esetleg
szükséges erélyes rendszabályok al-
kalmazásáról is előterjesztést tesz az
uralkodónak. E kettő pedig merőben
ellentétes.

De lássuk a tervet.

Az új alkotmányos terv szerint
az uralkodó a tervben megjelölt pro-
gramm szerint még a Ház megnyitása
előtt új miniszteriumot nevezne ki,
amelynek élén a mostani politikai vi-
szonyokban nem exponált ember ál-
lana. Az új kormány azután bemutat-
koznék a Házban s előadná program-
ját, amely után az év végéig indem-
nitást kérne azzal a kötelezettséggel,
hogy az indemniti megadása után
feloszlattja a házat s a kormány az
adott program alapján fog kísérlet-
tet tenni alkotmányos többség meg-
teremtésére.

Az új program elsősorban pénz-
ügyi természetben nyújtana kedvez-
ményeket az országnak. A fogyasztási
adókat átengednék a törvényható-
ságoknak, a nagy beruházásokat és kö-
zös államadóságot előnyösen magyar
járdékra konvertálnák, behozzák a
progresszív adót s megállapítják a
létminimumot.

Gazdasági tekintetben a kormány
az önálló vámterület mellett foglal
állást, azt záros határidőre kitűzi s
az átmeneti intézkedések terveit elő-
terjeszti.

A választói jog kiterjesztését is
programjába veszi a választások ed-
dig gyakorolt módjainak megváltoz-
tatásával.

A közös ügyek tekintetében a
kormány a magyar államiség előtérbe
juttatására vállalkoznék a külügyi
képviselőben, biztosítaná Magyar-

országnak a kvóta szerint való része-
sedését a szállításokban. A katonai
engedmények pedig azok volnának,
amiket Apponyi Albert még akkor
foglalt memorandumába, amikor még
a szabadelvű párt tagja volt.

Ha az uralkodó ezt a tervet el-
fogadná, Fejérváry Wekerlét ajánlaná
az új miniszterium elnökéül s öt bizná
meg a kabinet megalakításával.

Csak valószínű, de nem bizonyos,
hogy Wekerlének része van az új terv
megalkotásában, amely legalább al-
kotmányos kibontakozási kísérlet vol-
na, amelyben a döntő szerep újból
a nemzetre hárulna s az döntene el,
vajjon a magyar vezényleti nyelv ki-
kapsolásával hajlandó-e a program
elfogadására.

A koalíció minden valószínűség
szerint elfogadná e terv alapján a kor-
mányt s megadná az indemniti s
ujult erővel menne bele az új válasz-
tásokba, amelyből abszolút többség-
gel remél kikerülni s az esetben min-
den további kísérletezés fölöslegessé
válnék, lévén a parlamentben abszolút
többségben lévő párt, amelynek kor-
mányképessége azontul csak az uralko-
dó böles belátásától függ.

Lesz-e valami e kirepült tervből,
nem tudjuk, de megvalósulását a nem-
zeti béke és jólét szempontjából na-
gyon is reméljük.

Hanyag városi tisztviselők.

— Saját tudósítónktól. —

Sátoralja-Ujhely, 1905. júl. 25.

Szenzációs ügy foglalkoztatja
most városunk közönségét, melyről
lapunk legutóbbi számában röviden
mi is megemlékeztünk, azonban, míg
a helyzet teljes, tiszta képe előttünk
ki nem alakult: nem akartunk eset-
leg elhamarkodott következtetéseket
vonni abból.

A szigorú tárgyalosság és pár-
atlan kritika, melynek lapunk min-
den időben szolgálatában állott: pa-
ranesolta nekünk, hogy közönségün-
ket a tények állásával csak akkor
ismertessük meg, mikor elvitázhata-
lanul kész tényként fekszenek elöt-
tünk az odiosus ügy adatai.

Annál inkább el kellett foglal-
nunk emez álláspontot, mert váro-
sunk két tisztviselő alkalmazottját su-
lyos vádakkal terheltten kellett a kö-
zönség elé állítanunk s ilyenkor óva-
tosságot parancsol a jó ízlés és morál.

Most azonban, mivel az ügyben
már akták beszélnek, világot vetve
két hanyag városi tisztviselő üzel-
meire, mely hivatal volt városunkat
megkárosítani: a tárgyilagossá ismer-
tetés elől nem zárkozhattunk el.

Az oly nagy szenzációt keltő
Tinka-Csoltkó ügyről van szó, me-
lyet jelenlegi állapotában a következő
tények világítanak meg.

Tinka városi kertész fölszámított
a városnak napszámköltéseket, amely
napszámok a városi faiskolában let-

MIM

A LEGBIZTOSABB POLOSKAIRTÓ SZER.
1 üveg ára 60 fillér.

Kapható: HRABÉCZY KÁLMÁN drogériájában Sátoralja-Ujhely, Főtér.

Lapunk mai száma 4 oldal.

tek volna ledolgozandók. A bemutatott bérszámlákat Csoltkó városi gazdasági felügyelő láttaozása után a pénztár mindig fizette. Arra senki sem gondolt, hogy napszámokat mutatnak ki olyan számban és olyan napokon, amikor azok tényleg nem dolgoztak. Sőt a legrutabb az egészben az, hogy a város által fizetett napszámokat Csoltkó József a saját céljaira alkalmazta; tehát nem közvetlenül, csak közvetve károsította meg polgártársait. Szép partnere akadt *Tinkában*, ugyan jól érthették egymást.

Bánóczy Kálmán h. polgármester, igaz, lelkiismeretes tisztviselőhöz méltóan, személyesen akart meggyőződni arról, hogy egyenes uton jár-e a város kertésze és gazdasági felügyelője. Csak rövid fél óra kellett s évek óta üzött visszaélésekről hullott le a lepel.

Julius 21-én Szőlősi Sándor városi számvető Fischer Ödön temető és Csoltkó József gazdasági felügyelő kíséretében megjelent *Tinka* Gyula városi kertésznel, a kezelésére bízott ültetvények, eszközök és felszerelések átvétele céljából. Ez alkalommal a leltár szerinti összeggel szemben közel 500 korona hiányt konstataáltak. De hiányzik ezeken kívül 46 darab agave (disznóvényménes kaktusz) melynek értéke legalább is 800 korona. Hiányzik igen sok disznóvényménes, magvak, ültetvények. A kár összegét a későbbi s tüzetes vizsgálat fogja megállapítani.

Kitűnt, hogy a faiskolába dirigált munkások közül 4 napon át a munkások egy része Csoltkó József gazdasági felügyelő szőlőjében dolgozott, de a felügyelő ur a városi pénztár által fizettette ki őket.

Nem is rossz. Elszomorodva adunk hirt mindig az ilyenekről, hiszen annyira megbízhatatlanok már az emberek, hogy valóban nem lehet senkinek hinni. Ha valaki egy hét előtt mondta volna Csoltkó és társának, hogy kezük nem tiszta az idegen vagyontól: beperelik becsületsértés és hamis vád miatt. S ime csak egy éber tisztviselő kell hozzá, aki tud is és akar is élni ellenőrzési jogával, s vége a kreditnek.

Jó lenne ott a városnál egyszerű alapos raziát tartani s munkaszerető, szorgalmas emberekkel cserélni fel a nem oda való elemet. Mert nem elég a becsületesség sem magában, a polgárság érdeke a szorgalmat is megkívánja tisztviselőitől.

Tinka városi kertészt a h. polgármester azonnal felfüggesztette állásától, Csoltkó ellen pedig fegyelmi eljárást indított. A vizsgálat nagy körültekintéssel folyik, eredményéről annak idején hirt adunk.

Tanügyi elmélkedés.

— július 25.

(y.) A m. kir. kultuszminiszter ez-eltől 20 évvel, — így vakáció idején — körrendeletet bocsátott ki a néptanítókhoz, hogy mivel töltsék el hasznosan a nagy szünidőt.

Megjegyzem, hogy a néptanítók fizetése ez időben 60—300 forint közt változott. A falusi és felekezeti tanító kapott 60—240 forintot, az állami tanítók kaptak 300-at! Nagy szó volt akkor 300 forint is! Természetes, hogy az emberek éppen úgy ettek 20 év előtt is mint ma, ruházat is éppen úgy kellett, csak az ivás került kevesebbe, lévén egy liter bor ára 8—12,

maximum 20 kr. Valószínűleg az e címen felmerült kiadási többlet ellensúlyozására hozta be az 1893. évi XXVI. t.-c. a tanítók korpótlékát, melyet némelyik hegyaljai kántor ma is *kortyótléknak* nevez.

Az elől említett kultuszminiszteri körrendelet atyai, keneteljes szavakkal fordult a néptanítókhoz s szívükre kötötte, hogy a haza mindenek előtt! A hazáért élni, koplalni és meghalni dicsőség. De hogy a 2 havi szünidő se unalmas, se haszonteljes ne legyen a tanítóknak nézve, böles tanácsot adott a megboldogult Trefort s felhívta táborukat, hogy mellékjövődélem szerezhetése céljából használják fel a vakáció idejét *pióca fogdosásra!* Áhítatos szemforgatások közt bizonyították a körrendelet, hogy ez jövedelmező foglalkozás s az ezzel foglalkozó tanítók még a téren is használhatnak a hazának, mert előmozdíják a közegészségügyet.

Ma kacsagni fog a preparandista, vagy az ujdonsült oklevél birtokában levő tanító a 20 év előttin; talán rossz viccnek, mesének véli. Nem, ott van a Néptanítók Lapjában a körrendelet, bármelyik idősebb kollegája megmutathatja neki.

Mi történt a pióca fogást és a gazdasági ismétlő iskolák szervezését rendelő két, — 20 évi időközben megjelent — körrendelet között?

Sok nem. Tény, hogy a viszonyok javultak, a 300 frtos állami tanító ma 500 frttal kezdi pályáját s a felekezeti tanítók egyike sem marad 800 koronán alul, mert pótolja a hitközség szolgálmányait az államsegély.

De még ez mind kevés. Még ma, 20 év után sem mondjuk megnyugvással, hogy minden rendben van. Nem is mondhatjuk, mert habár a pióca fogás kiváló sportját nem is kénytelenek néptanítóink üzni, mind amellet az a szolgálat, amelyet ők a nemzetnek tesznek, kellően honorálva ma sinés. Annyit kapnak, hogy ne veszzenek éhen, de annyit nem, hogy jóllakjanak. Itt-ott akad egy jó javadalmu felekezeti tanító, de ennek is az a szerencséje, hogy a község lakossága meg is kétszereződött s mint kántor, stólaris jövedelme folytán nem koplal. De ha egyedül tanító volna, ma sem kapna 400 frtnál többet. Az állami tanító pedig akár Ujhelyben, akár Kisrosványon: mindenhol 500 forinttal van díjazva. Csak évek hosszú sora után jut némi fizetési és korpótlékhoz, úgy hogy akkorra nem kellene már koplalni, mikor kivénül s megszokja a sanyaruságot.

Wlassics miniszter idejében termettek meg az u. n. „Gazdasági ismétlő iskolák.” Ezeknek lett volna a céljuk, hogy a gazdasági tanfolyamot végzett, tehát szakképzett néptanító az ifjúságot okszerű földművelésre, gyümölcstenyésztésre és szőlészetre oktassa s ezáltal a nemzet közgazdasági erejét fokozza, értelmes, képzett földművelő nemzedék nevelése útján. De másik célja az is lett volna a gazdasági ismétlő iskolának, hogy a tanító ennek vezetéséért — amint azt a miniszter meg is ígérte, — tisztességes honoráriumot kapjon az állampénztárból s ne legyen pióca fogdosásra utalva.

Egyik sem következett be. A gazd. ismétlő iskolák erkölcsi értéke ország-szerre csaknem nulla. Pedig pl. vármegyénkben *Beregszász* kir. tanfelügyelőnél többet talán senki nem tett e téren. A legnagyobb buzgósággal szervezte a gazd. ismétlőket, meggyőző érvelésével, okos rábeszéléssel kapacitálta a községeket arra, hogy anyagi áldozatokat se sajnáljanak a nemes ügy érdekében. A községek sem idegenkedtek az eszme megvalósításától, de természetesen, a jelen szomorú közgazdasági viszonyok közt igénybe óhajtották venni a miniszteri ígéretet, kérték az ismétlő iskolát vezető tanító részére a kilátásba helyezett államsegélyt. Tudomásunk szerint Zemplén vármegyében az éven *egyetlen gazdasági ismétlő iskolát*

vezető tanítónak sem adott a kultuszminiszter államsegélyt.

Mi következik ebből? Az, hogy a tanítók elvesztették bizalmukat a kormány iránt, erősen kételkednek a miniszter ur szavahihetőségében s azon elvből folyólag, hogy amilyen a fizetés, olyan a munka, — egyszerűen abbahagyták a gazd. ismétlő iskolákban a további tanítást. Nines tehát elérve egyik sem a kitűzött két cél közül. Sem az okszerű gazdálkodás nem tanítatik, sem a tanító javadalma nem emelkedik, sőt előre megszolgált jutalmát sem kapta meg, reménye is csődöt mondott.

Lukács, a jelenlegi ex-lexes kultuszminiszter folyton és nagyban hangoztatja a hazáért való fáradozást, — de folyton és következetesen tagadja meg a szegény néptanítóktól a munkabért. Hogy ilyen körülmények közt nem fog érte rajongni a tanítói kar, az önként érthető.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(**Anyakönyvi kinevezések.** A m. kir. belügyminiszter *Molnár Vilmos* körjegyzőt a léczei, *Kandó Ferenc* segédjegyzőt az ujjataki anyakönyvvezetői kerületbe anyakönyvvezetőkké, *Kis Jenő* segédjegyzőt pedig a mezőlaborcei anyakönyvi kerületbe anyakönyvvezető helyettesé nevezte ki.

(**Anyakönyvi felmentések.** A m. kir. belügyminiszter *Kanta Vilmos* a léczei, *Kandó Ferencet* a bodrogolási, *Molnár Vilmost* a léczei, *Gajdics Jánost* a mezőlaborcei anyakönyvi kerületekben viselt anyakönyvi tisztviselőktől felmentette, *Tóth Dezső* ujjataki volt anyakönyvvezetőt pedig a nyilvántartásból törölte.

(**Vármegyei bizottsági tagválasztás.** A beretói kerületben *Szladek Károly*, tóketerebesi igazgató-főmérnököt választották meg vármegyei bizottsági tagnak.

(**A bodrogkereszturi honvédelmi ügye.** A bodrogkeresztur kislaludi honvédelmi emlékoszlop restaurálni akarják, mivel az emlékoszlop már nagyon megrongált állapotban van. Evégből Bodrogkeresztur község hazafias képviselőtestülete folyó hó 21 én tartott rendkívüli közgyűlésében utasította a község bíráját az emlékoszlop helyreállítására. Mivel azonban az emlékoszlop javára a „Zemplén” utján közadakozásból 144 korona van a „Zemplénmegyei kereskedelmi és iparbank”-nál letéve, Bodrogkeresztur község azon kérelemmel fordult a vármegye alispánjához, hogy az emlékoszlop restaurálását e pénzből engedélyezze s egyuttal tegye meg a kellő lépéseket, hogy a pénzt a község a jelzett célra megkaphassa.

HIREK.

— **Uj gör. katolikus kanonokok.** A király a vallás- és közoktatásügyi miniszter előterjesztésére *Gajdics János* kruzlyói és *Bihary Emánuel* pesolnai gör. szertartásu katolikus esperes-lelkészeket az eperjesi székes káptalan kanonokjaivá kinevezte.

— **Andrássy Gyula a tüzkárosultaknak.** Tóketerebesről írják: Gróf *Andrássy Gyula* a tóketerebesi tüzkárosultaknak 1000 koronát küldött. Az adományt hétfőn osztotta ki a községi jegyző a károsultak közt. A község elöljárósága meleg hangu átiratban mondott köszönetet az adományért.

— **Uj gazdasági tudósító.** A m. kir. földművelésügyi miniszter *Cornides Albert* szerencsi lakost Zemplén vármegye szerencsi járására nézve a gazdasági tudósítói tiszttel bizta meg.

— **Változások a sátoraljaujhelyi főgymnázium tanári karában.** Áthelyeztettek: *Kovács Endre* Nagybecskerekre, *Horváth Sándor* Tatára, *Mácska Lajos* és *Ambrusztér Sándor* Temesvárra, *Freész Endre* Debrecenbe, mindannyian tanári minőségben. — Sátoraljaujhelybe helyezett-

tek: *Hám József* igazgató és házfőnöki minőségben; továbbá *Füredi János*, *Veingang József*, *Abelsberg József*, *Kucsera Rezső* és *Visegrádi János* tanári minőségben. Általános meglepetést és feltűnést keltett nemcsak a tanári karban, de a község körében is az idei szokatlan nagymérvű áthelyezés, amely mellett még bizonyos indokolatlan méltánytalanságot is látunk, melynek nyomában ott lappang még egy nagy kérdőjel is. A méltánytalanság legnagyobb mértékben érte főgymnáziumunk általános tisztelt és becsült igazgatóját, *Kovács Endrét*, ki már több éve állott a főgymnázium élén, működését minden téren az elismerés kísérte. Epen a legutóbbi iskolai értesítő ismertetése alkalmával adtuk kifejezést azon általános nézetnek, hogy ez az intézet hivatásának magaslatán áll s mégis: mi történik? aki az érdem nagy része, aki tevékenységéért az elismerés jutalmát várja, megkapja a meg nem érdemelt megtorlást, igazgatói állásából tanárnak küldik egy másik gymnáziumhoz. Hogy miért tették: ezt senki nem tudja, csak sejtik, hogy áskálódás van a dologban. Tudjuk jól, hogy a piarista rend kormány tagjait belátása szerint osztja be, ez elvitázhatatlan joga, de azt is tudjuk, hogy ez az évszázados s a tanügyet híven szolgáló hazafias rend saját érdekeit a nagy község érdekeivel mindig össze tudta egyeztetni és éppen ebben van bizodalma Sátoraljaujhelyi községének — mely értesítésünk szerint — nagyobb mozgalmat akar indítani a főgymnázium kiváló igazgatójának visszahelyezése érdekében s reméljük, hogy a rend kormány városunk és vármegyénk közönségével szemben a méltányosság álláspontjára fog helyelkedni.

— **Halálozás.** Özv. *Durcsinszky Lászlóné* 64 éves korában Homonnán jobblétre szenderült. A megboldogultban *Haraszthy Miklósné*, *Goócs Józsefné*, *Kula Istvánné*, *Czékus Istvánné*, *Durcsinszky Erzsike* és *Durcsinszky Béla* szerető édes-anyjukat siratják. Temetése Papházán (Papina) ment végbe a nagyszámu rokonság részvéte mellett.

— **Kezdődik a vadászat.** Lassanként lekerül a szegről a Lancaster, az akasztékos tarisznya, meg a többi vadász-portéka. A naftalinus szekrényből előszedik a zöldszegélyű s agancsgombos loden ruhákat, hogy kiszellőztessék, mert immár elkövetkezett a vadászat ideje. A fiatal vizslákat most vezetik be a fürjezéssel a nemes sport körüli szolgálat teljesítésének ismereteibe. A zombékos berkek fiatal ruéit is most szedik fegyveresőre. Az öreg gácsér most tanítja a fiatalokat repülni: most legkönynyebb ledurrantani s most legizletesebb a husuk is. A kezdő settereknek igen jó iskola a tokos réce vadászata. A jövő hónap első napján már szabad a vadászat a fogolyra, fácánkakasra s augusztus 15-én tul már a tapsifüleseket is fenyegeti veszedelem. Az igazi vadász azonban augusztusban még nem ló nyulat, mert még mindig nagy számmal vannak fias anyák; legfőlebb egy-egy bolondos süldőt göbéselne fültől, hogy mutatóba vihessék haza.

— **Helyreigazítás.** Lapunk egyik előző számában „Halkötelesek nősülése” cím alatt megjelent közlemény helyreigazításául, illetékes helyről következő sorokat kaptuk: Nősülési engedély nélkül csak azon állításkötelesek nősülhetnek, akik már a harmadik korosztályból kiléptek. A harmadik korosztályból kiléptettek pedig azok tekintendők, akik túlhaladták azon év december hó 31-ikét, melyben a 23-ik életévüket betöltötték. Ebből önként következnek, hogy azok, akik 1882-ben születtek, tehát a folyó évben állanak a III-ik korosztályból elő, még nősülési engedély nélkül ez évben nem nősülhetnek.

litették
mában,
Radván,
Szinház
vel f. é.
dászku
tékony
Kossuth
látható
verseny
Liszt
szódia.
konyi
zenetán
hoz. M
az orsz
déke. Z
Béla. 3
vassa: 3
Concert
„Hatty
lok. C
Sárika,
nárno.
bányi
György
tagja. 6
Ballada
Zongor
7. Gord
Ernö. I
dár. 8.
mondja
Múdalo
Éneklit
kiséri:
egyszer
lától. Z
Éneklit
kiséri:
verseny
árak:
II-od r
hely 1
tők Sz
és Löv
A hang
a zenét

pozás
közelg.
kintett
minder
beoszt
a legk
kár, h
iskola
rende

illő,
kerék
várost
gyei
utcai
ságu,
22—3
fiatal
Ková
előad
párja
az ő
kell u
ber u
kiadt
miko
tért,
gen
nem
hasz
és é
jelen
a ny
kerit
meg
törté
a m
férfi
kasz
és r
lijét
a k
igy
tele
más

Pét
nak
pin
ott
ceser
ered

1993/1905. eln. szám.

Árlejtési hirdetmény.

A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék és kir. járásbíróóság elhelyezésére szolgáló új épületben szükséges felszerelési tárgyak: irat és könyvvállványok, táblák, párnázott és fabutorok szállításának, továbbá a régi butorok javításának biztosítása céljából folyó évi augusztus hó 14. napján d. e. 9 órakor elnöki irodámban ajánlati versenytárgyalás fog tartatni.

Az új felszerelési tárgyak előirányzott összege 9959 korona 38 fillér, a régi butorok kijavításának előirányzott összege pedig 558 korona.

Szállítási, illetve munkabevégzési határidő 1905. november 1.

Bánatpénzül a szállítási érték 5% készpénzben, vagy óvadékképes papirokban az ajánlathoz melléklendő.

Bánatpénz nélkül, továbbá távirati úton, vagy a kitűzött időn túl beadott ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

Az ajánlatok felett úgy a kir. igazságügyminister úr, mint a versenytárgyalási bizottság szabadon dönt, s azok egyikéhez sem lesz kötve.

A szállítandó tárgyakra kikötetik, hogy azok hazai gyártmányok legyenek.

A vonatkozó szerződési feltételek elnöki irodámban a hivatalos órák tartama alatt bármikor megtekinthetők.

Felhívom ennél fogva mindazokat, kik az érintett felszerelési tárgyaknak szállítását elvállalni óhajtják, hogy az előírt bánatpénzzel felszerelt s 1 koronás bélyeggel ellátott zárt ajánlataikat a kitűzött határidőig hozzám adják be, vagy ajánlataiknak szóbeli előterjesztésére az említett napon s időben előttem jelentkezzenek.

Sátoraljaujhely, 1905. július 9.

Fornszek,
elnök.

GÖZSÉPŐ KÉSZLETEK
MÉDVEZŐ FESTÉTELEK MELLETT
ÜSÉ ÉLLETTEN IS KÖTTETNEK



„AGRARIA”

HAZÁNKBAN AZ EGYEDÜLI IPARTERJESZTŐ VÁLLALAT,
MELY KIZÁRÓLAG MAGYAR GYÁRTMÁNYOKAT HOZ
FORGALOMBA.

„FONTOS”
ÁLTALÁNOSAN ELISMERVE!

A SZAB. OSZTR. MAGYAR
ÁLLAMVASUT-TÁRSASÁG
RESZCZAI MEZŐGAZDASÁGI GÉPGYÁRÁNAK
VEZÉRÜGYNÖKSÉGE.

NICHOLSON GÉPGYÁR
RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
GAZDASÁGI GÉPOSZTÁLYÁNAK
VEZÉRÜGYNÖKSÉGE.

A VESZPRÉM VÁRMESZÉLYI GAZDASÁGI EGYESÜLET
KIÁLLITÁSÁN BEMUTATOTT
NYILVÁNOS SZÁNTÁSÉRT
MAGY ARANY ÉREMMEL ÉS DISZ-
OKLEVÉLLEL KITÜNTETVE.

PÁROS SORU VETŐGÉPEINK.
TULSZÁRNYALTÁK AZ IDEGEN
GYÁRTMÁNYOKAT
ARANY ÉREMMEL KITÜNTETVE.
MINDEN TALAJHOZ MEGFELELŐ VETÉSI
UTASÍTÁS = JUTÁNYOS ÁRAK =

SÜRGÖNY VAGY LEVÉLCZIM:
„AGRARIA”
BUDAPEST.

ÁRJEGYZÉKÜNK
MINDEN GAZDÁRNAR FONTOS
TANÁCSADÓ ÉS KIVÁNLATRA
DUMMENTESEN KÜLDETIK!

ELADÓ

az upori gazdaságban egy
használt
3 lóerejű
cséplő szekrény
jutányos áron.

Bővebb felvilágosítással szol-
gál az uradalmi intézőség Upor.
(Zemplén megye).

Templom festészet!

Szegénysorsu festő-
akadémiai növendék, ki
már több templomi meg-
rendeléseketsikerrel ké-
szített, elvállal minden-
féle oltárképek és fres-
kók festését vagy javi-
tását. — Czim: a kiadó-
hivatalban.



A párisi kiállításon
aranyéremmel kitün-
tetve.
Alapított 1886.
Kitűnően belélt

vadászfegyverek biztos
önvédelmi revolverek
szabályozott és jól hordó szoba- és kerti fegy-
vereket (Flouber) jól és olcsón szállít:

FÖLDES L. puskaműves
Budapest, IV., Múzeum-körút 3.

Régi fegyverek ujjakkal kicseréltetnek. — Javi-
tások olcsón. — Árjegyzék ingyen.

Eladó

2 db. 2 és 3 éves ido-
mitott, keresztezett angol
és német

kan vizsla

Maár János erdővédnél Dargó,
u. p. Gálszécs, (Zemplénmegye.)

Tekintettel a tavalyi gyakori tüzesetekre,
értesítjük a t. közönséget, hogy

épületek, bútorok

és egyéb ingóságok

tűzkár elleni biztosítását

a legelőnyösebb feltételek mellett eszközöl-
jük. Egyszersmint felhívjuk azon biztosító
feleinket, akik május hó elsején lakást vál-
toztattak, hogy új lakásaikat nálunk beje-
lenten sziveskedjenek.

Első Magyar Általános Biztosító Társ.

kerületi ügynöksége

Sátoraljaujhely, a Zemplén kiadóhivatalában.

Köszvény és csusz ellen legsikeresebb az egész vi-
lagon ismert és kedvelt

KRIEGNER-féle

REPARATOR

egy nagy üveg 2 korona, kis üveg 1 korona.

Kapható a gyógyszerárakban.

Óvakodjunk utánzatoktól.

Főraktár:

Kriegner György „Korona“-gyógyszertára
Budapest, VIII., Kálvin-tér.